



Das Geheimnis für einen perfekten Pool

**PRESSEMAPPE**  
**Januar 2015**  
**Filtersysteme und Komfortausrüstung**  
**für Swimmingpools**

**Pressekontakt:**

HAYWARD POOL EUROPE

Sandrine Carata – T.: +33 (0)4 74 46 24 70

Presseservice: Audrey Merle – T.: +33 (0)6 12 82 17 39

## Vorbemerkung

Der noch vor 20 Jahren als elitär geltende Swimmingpoolmarkt hat sich seither demokratisiert und setzt sein Wachstum auch in einer angespannteren Konjunkturlage dank der technischen Entwicklung der Ausrüstung und des Wunschs der Verbraucher sich zuhause wohl zu fühlen fort.

Dank neuer Generationen an Materialien, die es gleichzeitig ermöglichen Einsparungen zu erzielen sowie gelassener und länger den Swimmingpool zu genießen, können die Endkunden das ganze Jahr über baden und dabei nur ein Minimum an Beckenpflege investieren.

Dazu brauchen sie leistungsstarke, zuverlässige Lösungen, die es ermöglichen, ihre Entspannungsmomente zu optimieren, dabei gleichzeitig die Wartungskosten reduzieren und den neuen Umweltnormen entsprechen.

Hayward hat seinen Ruf auf seine exzellente Technik gegründet, insbesondere auf die Qualität seiner Produkte und ihre energetischen Leistungen und sich als **unbestrittener weltweit führender Hersteller von Ausrüstung für Schwimmbekken** durchgesetzt.

Hayward hat nicht nur den Anspruch robuste, dauerhafte Produkte zu entwickeln, sondern auch den Willen sein technisches Know-how weiterzugeben, damit jeder Benutzer sein Material passend auswählen kann und die richtigen Reflexe zur Wartung seines Swimmingpools hat. Deshalb hat Hayward Informationsanstrengungen für die Öffentlichkeit unternommen, durch pädagogische Tools, wie seine sehr umfangreiche Website <http://www.hayward-schwimmbad.de>, Videos, Newsletter, Anleitungen zur Auswahl, Energiesparrechner, ein Tool zum Auffinden von Schwimmbadfachhändlern, eine Anleitung zur Präsentation der Lösungen...

Durch die Preisgabe seiner kostbaren Geheimnisse bietet Hayward allen die Möglichkeit weitgehende Kenntnisse der verschiedenen Ausrüstungen und technischen Beschränkungen zu erlangen, um ihr Material besser auszuwählen (Pumpe, Heizungstyp, Filtersystem...) und ihren Swimmingpool einfacher zu warten.

## **DIE UNTERNEHMENSGRUPPE HAYWARD**

Die vor 80 Jahren gegründete Unternehmensgruppe ist **weltweit einer der Hauptfabrikanten von Ausrüstungen für Heim-Schwimmbecken** (außer Struktur des Beckens). Mit seiner kohärenten und innovativen Produktpalette, die Pumpen, Filter, Einbauteile, Scheinwerfer, Roboter, Lösungen zur Wasseraufbereitung und Wärmepumpen umfasst, ist Hayward der einzige Hersteller, der ein genauso vollständiges wie leistungsstarkes Angebot bietet.

### **Eine Geschichte, eine Vision**

Im Jahre 1925 gründet Irving Hayward, ein auf Metall spezialisierter Industrieller in den USA, die Firma Hayward.

Als Oscar David Hayward 1964 aufkauft, gibt er dem Unternehmen eine neue Ausrichtung und verleiht ihm neuen Schwung. Seine geniale Idee, die für die damalige Zeit absolut innovativ war, bestand darin, bei der Herstellung von Schwimmbeckenausrüstungen Kunststoffmaterial einzusetzen. Eine Revolution ist in Gange...

Hayward revolutioniert die Normen der Branche und wird zu einer Referenz für Innovation, indem das Unternehmen auf dem Markt anerkannte Produkte durchsetzt, wie z. B. Pool Vac Ultra<sup>®</sup>, die Pumpe Super Pump<sup>®</sup>, die Filter der Serie Pro<sup>™</sup> Series, um nur einige zu nennen...

In den 90er Jahren entwickelt Hayward ein Konzept, das Schule machen sollte: Das Total System, das darin besteht, den Eigentümern von Schwimmbecken ein komplettes Sortiment an Ausrüstungen zu bieten, die dazu ausgelegt sind, zusammen zu arbeiten und deren Synergie die Effizienz verbessert. Diese Synergie wird zu einem einzigartigen Ereignis, das die ursprüngliche Vision von Oscar Davis sehr gut zum Ausdruck bringt.

Heute herrscht in diesem Familienbetrieb, der auf Schlüsselpositionen immer noch mit Familienmitgliedern besetzt ist, ein starkes, familiäres Zusammengehörigkeitsgefühl, das eine Gemeinschaft von Männern und Frauen teilen, die gemeinsam am Erfolg des Unternehmens beteiligt und darum bemüht sind dessen Trümpfe zu bewahren. Diese Treue und Loyalität der Mitarbeiter gegenüber der Firma spiegelt sich auch vor Ort wider; Hayward beruhigt, flösst Vertrauen ein und setzt auf Dauerhaftigkeit durch die ruhige Fortführung seiner Entwicklung sowohl auf den traditionellen als auch den neuen, aufstrebenden Märkten.

### **Eine weltweite Entwicklung**

Um seine Kunden auf der ganzen Welt zu betreuen, hat Hayward eine Strategie der internationalen Entwicklung eingeführt, die auf Nähe gründet, um seinen Kunden einwandfreie Servicequalität zu gewährleisten. Diese mit « Glo-kal » als Zusammenziehung von Global und lokal, bezeichnete Methode ermöglicht die Berücksichtigung der lokalen, vom Kunden vorgeschriebenen Anforderungen bei gleichzeitiger Nutzung der Unterstützung der Unternehmensgruppe auf weltweiter Ebene. Hayward ist dort präsent, wo seine Kunden dies geografisch erwarten und hat bereits in neue Märkte wie Indien und China investiert, um durch die Gründung von Niederlassungen in diesen Ländern Beratung, Verkauf und Kundendienst für seine Produkte zu gewährleisten und weltweit ein homogenes Qualitätsimage zu bewahren.

### **HAYWARD Pool Europe**

Hayward Pool Europe wurde 1974 gegründet und ist eine Filiale der Unternehmensgruppe Hayward Pool Product, seit 1999 in Frankreich ansässig, in Saint-Vulbas, an einem Standort, der den Firmensitz umfasst sowie eine Montage- und Logistikplattform für ganz Europa (fast 45 Länder).

## DIE PRODUKTE VON HAYWARD

Hayward ist der einzige Hersteller, der eine genauso vollständige wie leistungsstarke Palette technischer und Komfortausrüstung bietet. Die Qualität und Zuverlässigkeit seiner Produkte sind die Garanten eines erfolgreichen Swimmingpools.

### Filtersysteme

- ✓ Pumpen (mit einer Geschwindigkeit oder mit variabler Geschwindigkeit)
- ✓ Filter (Sand, Kieselalgen, Filterelemente)
- ✓ Einbauteile: Bodenablauf und Skimmer

### Komfortausrüstung

- ✓ Roboter (Absaugroboter, elektrische Roboter)
- ✓ Wasseraufbereitung (Salz-Elektrolysegeräte)
- ✓ Steuerungsgeräte
- ✓ Wärmepumpen
- ✓ Scheinwerfer (Glühlampen, LED)
- ✓ Wassermassage

Um bestmögliche Leistungen zu erzielen, hat Hayward das Konzept des «Smart System» entwickelt: ein komplettes Sortiment an Ausrüstungen, die entwickelt wurden, um gemeinsam zu funktionieren. Jedes Element des Systems zielt darauf ab, das Beste seiner Kategorie zu sein, indem es höhere Leistungen sowie eine Zuverlässigkeit und Lebensdauer über den Normen des Marktes bietet. Die Kombination von kohärenten, synergisch wirkenden Elementen erlaubt die Reduzierung des Verbrauchs an Wasser, Strom und Produkten sowie die Erzielung besserer Ergebnisse.



Und morgen?

Gestärkt durch den Erfolg seiner Produkte, setzt Hayward seine Anstrengungen fort, um stets leistungsstärkere und innovativere Lösungen zu entwickeln, die Qualitätsreferenz in Sachen technische Ausrüstung für Swimmingpools zu bleiben und den Weg zum Swimmingpool von morgen zu weisen, der autonom und fernsteuerbar sein soll...

## FILTERSYSTEME

### PUMPEN

Die Pumpe ist ein Element mit höchster Bedeutung. Sie setzt das Wasser in Bewegung, damit es gefiltert und aufbereitet wird. Hayward bietet verschiedene Pumpenreihen, die an die unterschiedlichen Poolgrößen angepasst sind.

Alle Pumpen gibt es auch mit variabler Geschwindigkeit, um die Geschwindigkeit den Bedürfnissen anzupassen und erhebliche Energieeinsparungen zu erzielen. Statt das Wasser 12 oder 14 Stunden zu filtern ermöglichen die Pumpen mit variabler Geschwindigkeit eine 24-Stunden-Dauerfilterung mit niedrigerer Geschwindigkeit, was einen langsameren Durchsatz bewirkt. So fließt das Wasser langsamer durch den Sandfilter, wird besser gefiltert, die Pumpe läuft nicht mit voller Kraft, was eine erhebliche Reduzierung des Stromverbrauchs bewirkt. Außerdem wird der Benutzerkomfort optimiert, da die Pumpe langsamer läuft und deshalb viel leiser ist.

#### Die Reihe für hohe Durchsätze konzipierte Pumpen

- ✓ **TriStar** ist die ideale Pumpe für große Becken (70 m<sup>3</sup> und mehr) oder Becken, die hohe Durchsätze erfordern, wie z.B. Spiegel- oder Überlaufbecken und falls zusätzliche Ausrüstung wie Spas oder Wasserfälle benutzt werden. Es ist die leistungsstärkste Pumpe der Reihe von Hayward®. Sie ist mit einem besonders breiten Vorfilterkorb mit durchsichtiger Abdeckung ausgestattet. Dies ermöglicht eine Verringerung der Wartungshäufigkeit, zudem kann nachgeprüft werden, wann der Korb gereinigt werden muss.
- ✓ **TriStar VSTD**: Die Pumpe TriStar® VSTD wurde speziell für große Becken entwickelt und verfügt über außergewöhnliche technische Eigenschaften, die sie zur besten Wahl für diejenigen werden lässt, die ausgezeichnete Leistungen wünschen. Sie hat 4 Digitaleingänge (Trockenkontakt), um die Steuerung der Pumpe durch ein externes Peripheriegerät zu ermöglichen.

#### Die Reihe für mittlere Durchsätze konzipierte Pumpen

- ✓ **Super Pump**: Die unverzichtbare Hochleistungspumpe, die für die meisten privaten Swimmingpools geeignet ist und den Anforderungen aller Standardkonfigurationen entspricht. Sie ist in einer breiten Palette an Leistungsstärken und Konfigurationen verfügbar und weltweit dafür bekannt, zu den geräuschärmsten und zuverlässigsten Pumpen zu gehören, die jemals hergestellt wurden. Zudem ist sie dank ihrer Flügelschrauben am Deckel, die einen leichten Zugang zum Korb ermöglichen, leicht zu warten. Ihr berühmter quadratischer Vorfilter hat bereits viele Nachahmer gefunden, doch bis heute ist die Super Pump unerreicht geblieben.
- ✓ **Super Pump VSTD**: Pumpe mit variabler Geschwindigkeit

#### Die Reihe für niedrige Durchsätze konzipierte Pumpen

- ✓ **Max Flo**: Die Pumpe Max Flo von Hayward® ist besonders für kleine Beckenkonfigurationen, mittlere Becken oder Aufstellbecken geeignet und bleibt eine unerlässliche Referenz auf dem Markt, die von tausenden Benutzern empfohlen wird.
- ✓ **Max Flo XL** wird wie ihre Vorgänger der Max-Flo-Reihe durch ihre bemerkenswerten Leistungen zu einer unerlässlichen Pumpe. Sie bietet neue Vorteile wie eine Verbesserung der Ansaugzeit bis 2m40 über dem Wasserspiegel, vereinfachtes Öffnen des Vorfilters (1/4 Drehung) und eine durchsichtiger Abdeckung damit man sehen kann wann der Vorfilterkorb gewechselt werden muss.
- ✓ **Max Flo XL VSTD**: Pumpe mit variabler Geschwindigkeit.

## **FILTER**

### **Sandfilter der Serien Pro Side und Pro Top**

Die Sandfilter der Hayward-Serie Pro entstammen der jüngsten Technologie im Filterbereich für Schwimmbecken. Sie bieten klares Wasser bei minimaler Pflege.

Sie werden aus eingeblasenem, hochdichtem Polyethylen hergestellt, sind korrosionsbeständig und unempfindlich gegen chemische Produkte und bieten Ihnen eine hohe Filterkapazität. Dank des Steuerventils mit 7 Positionen wird die Nutzung des Filters für eine maximale Effizienz vereinfacht.

Sie eignen sich perfekt für jeden Filterbedarf (nur für Wasser), wie z. B. versenkte Schwimmbäder, Spas oder jegliche sonstige Nutzung, bei der sauberes und klares Wasser erforderlich ist.

### **Patronenfilter STAR CLEAR**

Die Filter mit Patrone von Hayward haben den Vorteil, kompakt zu sein und eine gute Filterfeinheit (15 bis 20 Mikron) aufzuweisen. Sie schonen die Umwelt, denn sie erfordern nicht viel Wasser zum Waschen der Patrone.

Sie werden aus Permaglass XL™ hergestellt, sind korrosionsbeständig und unempfindlich gegen chemische Produkte und bieten Ihnen eine hohe Filterkapazität.

Die Patronenfilter Star Clear bieten ein ausgezeichnetes Preis- / Leistungsverhältnis.

Sie eignen sich perfekt für jeden Filterbedarf (nur für Wasser), wie z. B. versenkte Schwimmbäder, Spas oder jegliche sonstige Nutzung, bei der sauberes und klares Wasser erforderlich ist.

- ✓ Ausgezeichnete Filterung (15 bis 20 Mikron)
- ✓ Erfordert keinen Anschluss an das Abwassernetz
- ✓ Schont die Umwelt

### **Patronenfilter STAR CLEAR PLUS**

Die Filter mit Patrone von Hayward haben den Vorteil, kompakt zu sein und eine gute Filterfeinheit (15 bis 20 Mikron) zu bieten. Sie schonen die Umwelt, denn sie erfordern nicht viel Wasser zum Waschen der Patrone.

Sie werden aus Permaglass XL™ hergestellt, sind korrosionsbeständig und unempfindlich gegen chemische Produkte und bieten Ihnen eine hohe Filterkapazität.

Sie eignen sich perfekt für jeden Filterbedarf (nur für Wasser), wie z. B. versenkte Schwimmbäder, Spas oder jegliche sonstige Nutzung, bei der sauberes und klares Wasser erforderlich ist.

- ✓ Bieten eine ausgezeichnete Filterung (15 bis 20 Mikron)
- ✓ Erfordern keinen Anschluss an das Abwassernetz
- ✓ Schonen die Umwelt

### **Elementefilter mit großer Kapazität SwimClear**

Dank seiner Konzeption in zwei Teilen, ist es ganz einfach, die Filterelemente zu erreichen, und zwar ohne die Kanalisationen abzubauen. Seine geringen Abmessungen (im Vergleich zu seiner hohen Filterkapazität) erlauben den Einbau in jedem beliebigen Technikraum.

Das ist der ideale Filter für Innenbecken, denn er erfordert kein Gegenwaschen.

- ✓ Wirtschaftlich und umweltfreundlich: Keine Mehrwegventile und kein Wasser zum Gegenwaschen

**Das SwimClear Monopatronen-Filterelement** ist ein Konzentrat technologischer Fortschritte zur Optimierung der Filterung und verleiht zudem neues Design. Dank der Optimierung der Hydraulik werden die Partikel um die gesamte Patrone verteilt, was eine bessere Filterung ermöglicht.

### **Kieselalgenfilter Pro Grid**

Die Kieselalgenfilter Hayward Pro-Grid bieten Ihnen unabhängig von der Größe Ihres Schwimmbeckens eine Filterung des Wassers in einer unvergleichlichen Qualität sowie eine hohe Reinigungskapazität.

Der Behälter ist aus eingespritztem Permaglass XLTM (durch Glasfasern verstärkt) und bietet Ihnen das Beste, was an robustem und langlebigem Material erhältlich ist.

Die Kieselalgenfilter Pro-Grid sind das Ergebnis einer Spitzentechnologie, kombiniert mit einer großen Benutzerfreundlichkeit (wasserdichte Schelle aus einem einzigen Stück). Sie eignen sich perfekt für jeden Filterbedarf (nur für Wasser), wie z. B. versenkte Schwimmbäder, Spas oder jegliche sonstige Nutzung, bei der sauberes und klares Wasser erforderlich ist.

- ✓ Eine unvergleichliche Filterungsqualität
- ✓ Eine hohe Reinigungskapazität
- ✓ Eine große Benutzerfreundlichkeit

## **EINBAUTEILE**

### **Skimmer**

Der **Skimmer Premium** von Hayward wurde entwickelt, um jedem Ihrer Bedürfnisse gerecht zu werden. Wie auch immer Ihr Becken aussieht, Sie werden einen Premium-Skimmer finden, der ihm gerecht wird.

Mit seiner klassischen Konzeption wurde er aus gegen UV-Strahlen behandeltem ABS eingespritzt, was ihm eine längere Lebensdauer verleiht.

- ✓ Breiter Ansaugbereich für den Skimmer große Saugöffnung
- ✓ Aus einem Block: 1 einzige Schweißnaht zwischen dem Skimmer und der Saugöffnung
- ✓ Anpassungsfähig: Kann dank seines 2"-Stopfens angeschlossen werden
- ✓ Geräuscharm: Geräuscharme Klappe des Skimmers durch den Schalldämpfer oben an der Saugöffnung

Der durch moderne Konzeption und modernes Design bestehende **Skimmer Design** kombiniert Ästhetik mit Effizienz. Seine gerundete Form verbessert das seitliche Ansaugen und bietet besseres Abfließen des Wassers aus dem Becken.

Um langfristig beständig zu sein werden alle Skimmer von Hayward gegen UV-Strahlen behandelt.

- ✓ Effizient: Dynamisches Profil für besseres direktes Abfließen
- ✓ Aus einem Block: 1 einzige Schweißnaht zwischen dem Skimmer und der Saugöffnung
- ✓ Einfache Wartung: Besseres seitliches Ansaugen
- ✓ Geräuscharm: Geräuscharme Klappe des Skimmers durch den Schalldämpfer oben an der Saugöffnung

**Die Skimmer der Serie Auto-Skim** werden aus sehr hochwertigem ABS hergestellt, sind seit langen Jahren weltweit auf dem Markt und entsprechen allen Qualitätsanforderungen.

- ✓ Effizient: Klassische Konzeption für breites Ansaugen dank der großen Saugöffnung
- ✓ Anpassungsfähig: An 2" und 63 mm anschließbar

- ✓ Maximale Sicherheit: Schraubverschluss

### **Bodenabläufe**

Die Bodenabläufe von Hayward wurden geplant, um Effizienz und Sicherheit miteinander zu vereinen.

Der Bodenablauf befindet sich an der tiefsten Stelle des Beckens. Seine Aufgabe besteht darin, das kältere Wasser am Boden abzusaugen, um es mit dem Wasser an der Oberfläche zu vermischen, um so eine gleichmäßige Temperatur und gute Verteilung der chemischen Produkte im Becken zu gewährleisten. Außerdem ermöglicht er die Entleerung des Beckens. Bodenabläufe sind mit Gittern gegen Tiefhalten ausgerüstet und können in jedem beliebigen Schwimmbeckentyp installiert werden.

# **KOMFORTAUSRÜSTUNG**

## **WASSERAUFBEREITUNG**

### **Salzelektrolysegeräte der neuesten Generation**

Noch nie war die Aufbereitung mit Salz so einfach und autonom möglich.

**AquaRite™ Pro** von Hayward ist ein Salzelektrolysesystem der jüngsten Generation, das die Aufbereitung des Beckenwassers von A bis Z übernimmt und unter allen Bedingungen perfektes Badewasser bietet. Seine Zelle Turbo Cell® wandelt leicht gesalzenes Wasser in Chlor um, das sich im Becken verteilt und so für reines, kristallklares Wasser sorgt. In Kombination mit dem Modul « Sense and Dispense » gewährleistet AquaRite Pro den Poolbesitzern stets einen perfekten pH-Wert für klares, sanftes, glänzendes Wasser zu geringen Kosten: das Modul enthält nämlich zwei Sonden - eine misst den pH-Wert des Wassers, die andere den Chlorgehalt, um den Pool nur dann weiter aufzubereiten, wenn dies tatsächlich notwendig ist. Keine Sorgen mehr mit den Einstellungen, AquaRite™ Pro kümmert sich um alles.

**AquaRite Pro Low Salt**, eine Version die für extrem niedrigen Salzverbrauch konzipiert wurde und besonders gut für korrosionsanfällige Becken geeignet ist (Edelstahlbecken, metallische Einbauteile...).

**Salt & Swim™ 3C**, dieses neue Salzelektrolysesystem ist ein vollständiges Aufbereitungssystem, das mit einem Klick installiert wird. Sowohl an neuen Anlagen als auch an schon installierten Systemen, drinnen und draußen. Sowohl die Montage als auch der Gebrauch sind denkbar einfach, zudem ermöglicht das System die kontinuierliche Aufbereitung von Becken mit bis zu 110 m<sup>3</sup> Größe ohne Handhabung chemischer Mittel und mit einer reduzierten, kostengünstigen Wartung.

### **Verteiler für chemische Produkte**

Die Verteiler für chemische Produkte ermöglichen stets einen Vorrat an Chlor oder Brom zu haben, für eine kontinuierliche und effiziente Aufbereitung Ihres Poolwassers.

- ✓ Einspritztank für größere Robustheit und bessere Zuverlässigkeit
- ✓ Erhöhte Sicherheit, da der Verteiler normalerweise im Technikraum installiert wird und damit für Kinder unzugänglich ist
- ✓ Steuerventil für eine leichte Einstellung des Chlor- oder Bromgehalts für klares Wasser
- ✓ Mischvorgang von unten nach oben, um eine bessere Verteilung des Produkts im Wasser zu gewährleisten
- ✓ Entleerungsstopfen zum Vereinfachen der Überwinterung.

## REINIGUNGSROBOTER

Hayward bietet ein Sortiment an die verschiedenen Beckentypen angepasster elektrischer und hydraulischer Roboter für effiziente, kostengünstige Reinigung.

### Elektrische Roboter

#### AquaVac 500

Dieser völlig neuartige elektrische Roboter läutet die Ära einer neuen Generation Reinigungsroboter ein, die sowohl durch ihre Effizienz als auch ihr flottes Design bestechen. Er ist sehr autonom, berechnet Form und Größe Ihres Beckens für effiziente Reinigung bis in die letzten Winkel.

- ✓ Möglichkeit zur Programmierung der Reinigungshäufigkeit
- ✓ Drehkabelsystem
- ✓ Doppeltes Antriebs- und Traktionssystem, das dem Roboter hohe Autonomie verleiht

#### TigerShark

Mehr Effizienz und Zeitgewinn: Während die Rollen Schmutz und Partikel vom Boden, den Wänden und den Treppen lösen, saugt seine leistungsfähige Turbine Partikel auf.

Mikroprozessor mit Kontrolllogik ASCL® (Adaptive Seek Control Logic): Berechnet und speichert die Form und die Größe Ihres Beckens. TigerShark reinigt Ihr Schwimmbecken effizient, ohne auch nur einen cm<sup>2</sup> zu vergessen.

Sparprogramm (nur bei TigerShark QC): Dank der Technologie Quick Clean wird Ihr Schwimmbecken schneller gereinigt, so sparen Sie Energie und Zeit.

Widerstandsfähig: Ein vereinfachtes Antriebssystem mit Antikorrosionslagern für eine größere Zuverlässigkeit.

Problemlos in der Nutzung: Vollautomatisch, kein Beutel oder Außenschlauch erforderlich. Sobald das Programm abgelaufen ist, schaltet er sich selbsttätig ab.

#### eVac Pro und SharkVac XL Pilot

Unsere neuen Roboter mit ihren XXL-Leistungen reinigen den Boden, die Wände und die Wasserlinie. Sie können entweder das kurze Programm (90 Minuten) oder das normale Programm abspulen.

- ✓ Effizient: Sie sind mit einem Sparprogramm (der Technologie Quick Clean) ausgerüstet und reinigen Ihr Schwimmbecken schneller, so sparen Sie Energie und Zeit.
- ✓ Vielseitig:
  - Für jede Art von Boden (flacher Boden, leicht abschüssiger Boden, Diamantspitze, abschüssiger Verbundboden).
  - Für jede Art von Oberfläche (Liner, Polyester, gestrichener Beton, armierter PVC, usw.).
  - Wahl des Kurzprogramms oder des Normalprogramms.
- ✓ Problemlose Pflege: Die Filterplatte lässt sich leicht abnehmen, leicht reinigen und leicht wieder einsetzen.

#### eVac et SharkVac

Die mit der bewährten Technologie des Robotersortiments AquaVac ausgerüsteten Roboter eVac und SharkVac bieten Ihnen eine leistungsstarke Reinigung zu einem erschwinglichen Budget. Ihr erstaunliches Design verbirgt eine geniale Konzeption: Unter seinem spindelförmigen Gehäuse befindet sich ein System aus Filtermatten (exklusives Patent AquaVac), das Ihnen eine perfekte Reinigung des Beckens gewährleistet.

- ✓ Einfache Pflege: Das Gehäuse schwenkt von oben und ermöglicht Ihnen damit den Zugang zum Innern des Roboters
- ✓ Energie- und Zeitersparnis: Dank der Technologie QuickClean reinigen sie Ihr Becken in weniger als 2 Stunden.

## Hydraulische Roboter

### AquaNaut

Diese Roboter verfügen über eine breite Ansaugöffnung und Zahnräder, sind leistungsstark und robust und reinigen Swimmingpools jeder Größe und Tiefe gründlichst. Es gibt sie in zwei Modellen, eines mit 2 Rädern und eines mit 4 Rädern.

### Pool Vac Ultra® Pro & Navigator® Pro®

Gestützt auf eine langjährige Erfahrung im Bereich von Absaugrobotern hat Hayward die neue Generation Pool Vac Ultra Pro und Navigator® Pro entwickelt. Wir haben unser gesamtes Know-how eingesetzt, um Ihnen Roboter mit einem modernen Design und einer beachtlichen Effizienz zu bieten. Dank ihrer hydrodynamischen Konzeption und ihrem Turbinenantrieb arbeiten Pool Vac Ultra® Pro und Navigator® Pro geräuschlos und ruckfrei. Die Auslegung ihrer Seitenflügel verbessert die Leistung beim Ansaugen von Schmutzpartikeln aller Art (Blütenstaub, Sand, Zweigchen, Laub usw.). Das exklusive Führungssystem macht es darüber hinaus möglich, das gesamte Schwimmbecken bis in die letzte Ecke zu reinigen.

Diese beiden Roboter sind dank den mitgelieferten Zubehörteilen für alle Schwimmbeckentypen geeignet (Beton, Liner und Fliesen). Im Durchschnitt sind zwei bis drei Stunden ausreichend, um ein Schwimmbecken zu reinigen.

- ✓ Einfach und schnell zu installieren: Ohne Werkzeug, sie lassen sich direkt an den Reinigeranschluss oder den Skimmer anschließen
- ✓ Einfach zu bedienen: Das Entleeren des Schmutzbeutels entfällt
- ✓ Praktisch, effizient, mit einem dynamischen Design versehen, diese Roboter sind ganz einfach die ideale Lösung für eine perfekte Reinigung!

### DV5000® und DV4000®

Dank ihrer Membrantechnologie ermöglichen diese hydraulischen Roboter das Absaugen jeglicher Arten von Schmutz, ganz gleich, wie komplex das Becken auch ist. Sie lassen sich ganz einfach an das vorhandene Filtersystem anschließen und reinigen den Boden des Schwimmbeckens automatisch.

Diese in wenigen Minuten und ohne Werkzeug installierten wirtschaftlichen Roboter mit ihrem überzeugenden Design vereinen zahlreiche Vorteile, darunter auch einen geräuscharmen Betrieb.

- ✓ Einfache Installation in 10 Minuten: Ohne Werkzeug
- ✓ Zuverlässigkeit: Ein einziges mobiles Teil für mehr Zuverlässigkeit
- ✓ Energiesparend: Ein Vorverdichter entfällt, denn sie funktionieren auf einem vorhandenen Filtersystem mit einer Pumpe mit mindestens 3/4 PS

### Scuba – Whaly – Magic Clean

Diese Reiniger mit ihrem lustigen Design wurden speziell für Aufstellbecken oder Schwimmbecken mit flachem Boden entwickelt. Programmierung SmartDrive® für eine rasche und effiziente Reinigung: Sie decken jeden Quadratzentimeter Ihres Schwimmbeckens ab und schlucken alles, vom winzig kleinen Staubteilchen bis zu größeren Brocken.

Verbesserung des Wasserumlaufs: Sie wirken wie ein mobiler Bodenablauf, indem sie das Wasser umwälzen, wenn sie sich fortbewegen. So bleibt das Schwimmbecken länger sauber und das Wasser klarer, ohne dass Sie zu viel an Chemikalien einsetzen müssen.

- ✓ Einfache Installation in 10 Minuten: Kein Werkzeug erforderlich
- ✓ Geräuschloser Betrieb
- ✓ Energieersparnis: Ein Vorverdichter entfällt, denn sie funktionieren auf einem vorhandenen Filtersystem mit einer Pumpe mit mindestens 3/4 PS.

## WÄRMEPUMPEN

### SumHeat

Das Sortiment SumHeat ist in 7 Modellen erhältlich (einphasig oder dreiphasig) und kann in Becken bis zu 160 m<sup>3</sup> installiert werden. Diese Modelle werden von nun an alle mit dem Kit Prioritätsfunktion Heizen ausgerüstet, das die Filterpumpe steuert, mit der stets die richtige Temperatur im Becken gehalten werden kann.

- ✓ Optimaler Nutzungskomfort: Ein sehr leises Betriebsgeräusch (SumHeat Silence-System) und eine elektronische Temperaturregelung für noch mehr Präzision.
- ✓ Die Steuerung des Durchsatzes entfällt: Sie können sie direkt auf dem Wasserrücklauf installieren, ohne Bypass\*.

\*eine Bypass-Einstellung wird jedoch für Durchflussmengen über 23 m<sup>3</sup>/Std. empfohlen.

### EnergyLine Pro

Das Wärmepumpensortiment EnergyLine Pro bietet die Möglichkeit, die Badesaison zu verlängern und dabei gleichzeitig Einsparungen zu realisieren. Neun Referenzen, um sich an jedes beliebige Becken bis zu 120 m<sup>3</sup> anzupassen, Wärmetauscher aus PVC/Titan, der mit allen Aufbereitungsarten kompatibel ist, Chlor oder Salz-Elektrolyse und elektronisches Schaltpult mit Touchscreen.

- ✓ Wärmetauschersystem mit doppeltem Durchlauf: Zur Optimierung des Wärmetransfers, mit dem Heizleistungsgrade von mehr als 4 erreicht werden können.
- ✓ Niedriger Geräuschpegel: Dank seines extrem leisen Kompressors.

**EnergyLine Pro «Alle Jahreszeiten»** ist für einen Betrieb bis zu Temperaturen von -12°C konzipiert. Diese Pumpe ist die beste Heizlösung für Schwimmbecken, unabhängig von Jahreszeit und Klima.

Die Reihe EnergyLine pro besitzt die Zertifizierungen NF und Eurovent.

### Easy Temp,

Diese neue Wärmepumpe wurde speziell für Becken kleiner und mittlerer Größe entworfen. Sie bietet ein unschlagbares Preis-/Leistungsverhältnis und ist mit allen Wasseraufbereitungsmethoden kompatibel.

Ihre technischen Leistungen ermöglichen die Wassertemperatur in einem Becken preisgünstig angenehm warm zu halten und so seinen Swimmingpool dauerhaft zu genießen. Ihre reversible Technik ermöglicht sowohl Erwärmung als auch Kühlung des Wassers, dank elektronischer Enteisung für einen Betrieb bis zu einer Temperatur von -2°C.

- ✓ Garantierte Entspannung bei geringem Geräuschpegel durch ihren sehr leisen Kompressor, der Lärmbelästigung beseitigt und die Ruhe der Badenden nicht stört!
- ✓ Widerstandsfähig und kompatibel mit allen Aufbereitungstypen, auch Elektrolyse, dank eines Wärmetauschers aus PVC und Titan, der sowohl Chlor langfristig widersteht als auch dem für die Elektrolysegeräte notwendigen Salz.
- ✓ Bequeme Installation, Benutzung und Wartung. Ausgerüstet mit einer elektronischen Steuertafel für leistungsstarken, vereinfachten Betrieb.

## BELEUCHTUNG

### LED-Scheinwerfer

Mit dem Sortiment der farbigen Scheinwerfer **ColorLogic II**, der weißen Scheinwerfer **CrystaLogic** und der **Minischeinwerfer** bietet Hayward die größte Auswahl an LED-Scheinwerfern, um Swimmingpools zu geringen Kosten ins richtige Licht zu setzen.

Die neuen LED-Minischeinwerfer können in Becken aller Arten (Liner, Beton oder Schalen) und Formen installiert werden, um spezifische Stellen wie Leitern, Stufen, Wasserfälle und Wasserspiele in Swimmingpools zu beleuchten. Diese Mini-LEDs können mit den anderen Scheinwerfern von Hayward perfekt synchronisiert werden und so für harmonische Beleuchtung aller Stellen und Winkel des Beckens sorgen.

Mit 7 Farbdurchlaufprogrammen (Regenbogen langsam, Regenbogen langsam, langsamer Farbübergang, Techno Parade (233 BPM schnell), Variationen in blau, Zufallssequenz, Farben zufällig) und 11 Farben (elektrisches Weiß, Dunkelblau, Ozeanblau, Cyan, Violett, Magenta, Rosa, Rot, Orange, Smaragdgrün, Aquagrün) ist es möglich von einer herkömmlichen weißen Beleuchtung bis zu einzigartigen festlichen Ambients zu variieren und Farbwirkungen zu erzielen, um den Außenbereich entscheidend zu gestalten.

- ✓ Einfache Installation: ColorLogic II und Cristal bringen die gleiche Beleuchtungsleistung wie eine Glühlampe PAR 56 in einem herkömmlichen 300 W-Scheinwerfer.
- ✓ Sparsam: Aufgrund der hier angewandten Technologie verbrauchen LEDs deutlich weniger Energie als ein herkömmlicher Scheinwerfer (etwa 6 Mal weniger).
- ✓ Lange Lebensdauer: Das Gehäuse aus eloxiertem Aluminium und die Glas-Optik ermöglichen eine außerordentlich hohe Lebensdauer (etwa 30.000 Betriebsstunden) und Witterungseinflüssen sowie den zur Wasseraufbereitung eingesetzten Chemikalien gegenüber beständig zu bleiben.

### Beleuchtung 300W

Die Scheinwerfer mit Glühlampen bieten Ihnen eine leistungsfähige Beleuchtung und eine unvergleichliche Ästhetik; dank ihres Befestigungssystems per Klauen ist keine Schraube sichtbar. Darüber hinaus erleichtert dieses System die Wartung des Scheinwerfers.

- ✓ Problemlose Installation: Ausgerüstet mit Edelstahlclips oder Schrauben
- ✓ Robust und zuverlässig: Nische aus ABS oder mit Riefelung im Innern versehen
- ✓ Widerstandsfähigkeit gegen Verformung aufgrund von Hitze: Mit Glasfasern verstärkter Lampenkörper

## WASSERMASSAGE

Der **Turbo Jet** von Hayward ist ein einfaches und lustiges Zubehör, das jedes Becken in einen Massage- und Entspannungsbereich verwandelt.

Dank seiner doppelten Venturiwirkung erhöht der Turbo Jet den Wasserdurchsatz erheblich und sorgt durch eine Mischung aus Luft und Wasser für einen Wassermassagestrahl.

Es ist ebenfalls ganz einfach, ihn an einem Aufstellbecken anzubringen, man braucht ihn nur an der Druckdüse zu verschrauben, was nicht länger als eine Minute dauert.

- ✓ Leistungsstark: Sein doppeltes Venturisystem verdoppelt den von der Pumpe kommenden Wasserdurchsatz
- ✓ Wassermassagewirkung durch die Mischung Luft / Wasser

## Steuerung der Ausrüstung

### AquaRite +

Hayward innoviert durch die Einführung dieses Steuergeräts für Swimmingpoolausrüstung (Filterzeiträume, Wassertemperatur) das auch die Wasseraufbereitung steuert (Chlorherstellung, pH).

- ✓ Steuerung und Verwaltung der Filterausrüstungen
- ✓ Ständige Bearbeitung und Regulierung der Wasserqualität per Elektrolyse
- ✓ Fernsteuerung der Installation

## EXPERTISE UND NACHHALTIGE ENTWICKLUNG BEI HAYWARD

Hayward ist darum bemüht, den Umwelterwartungen zu entsprechen, um den Verbrauch an Wasser, Energie und Produkten zu verringern und arbeitet deshalb seit langem an verschiedenen Möglichkeiten Einsparungen an seinen Produkten zu erzielen. So ist das im Jahre 2006 eingeführte Konzept Naturally Hayward mit der Entwicklung von Produkten, die sehr strengen Kriterien beim Verbrauch von Energie, Wasser und chemischen Produkten genügen, zu einer Priorität geworden.

Auch die Herstellung ist betroffen: Je länger ein Produkt hält, desto stärker werden seine Umweltauswirkungen zeitlich verteilt. Darüber hinaus begrenzen die Produkte mit einer langen Lebensdauer das Einbringen von Abfall in den Recyclingkreislauf. Alle Hayward-Produkte sind so entwickelt, dass sie weniger verbrauchen, länger halten und problemlos recycelbar sind.

Jedes Produkt ist ein weiterer Baustein zur Erstellung des Öko-Schwimmbeckens:

### Den Wasserverbrauch reduzieren

Durch den Einsatz unserer Filter mit Filterelementen mit großer Kapazität können die Instandhaltungszyklen zeitlich verzögert und damit der Wasserverbrauch erheblich gesenkt werden: Ihre Reinigung verbraucht deutlich weniger Wasser als ein klassisches Gegenstromwaschverfahren.

### Den Energieverbrauch reduzieren

Der Einsatz von Hayward-Produkten lässt erhebliche Einsparungen bei allen Schlüsselposten zu:

- Bei einem Verbrauch von 1 kW geben unsere Pumpen mindestens 4 kW Wärme ab. Die Wärmepumpen von Hayward gewährleisten einen stufenweisen Temperaturanstieg und eine optimale Erhaltung der Wärme: der Energieverbrauch wird auf ein striktes Minimum reduziert
- Unsere Hochleistungs-Filterpumpen und Filter mit Filterelementen verursachen einen geringeren Druckverlust
- Unsere LED-Scheinwerfer verbrauchen ungefähr 6 mal weniger Energie als ein normaler Scheinwerfer

### Verringerter Einsatz von Aufbereitungsprodukten

Unser Salz-Elektrolysegerät ermöglicht es in Verbindung mit dem Modul "Sense and Dispense" dank seiner präzisen Dosierung, Ihr Becken nur dann zu behandeln, wenn es notwendig ist. Die Effizienz der Produkte macht nicht deren Menge aus, sondern Präzision und Regelmäßigkeit der Dosierung. Hayward bietet zwei Technologien, einerseits Chlor- und Bromverteiler, die ständig Aufbereitungsprodukte verteilen und andererseits ein vollständiges System zur Analyse und Aufbereitung des Wassers durch Salz-Elektrolyse.

**Schließlich führt Hayward auch Schulungen für Profis der Swimmingpoolbranche durch (Händler und Installateure), um ihnen beizubringen, das Material zu reparieren, statt es wegzuerwerfen. So stellt Hayward ihnen ein vollständiges Reparaturpaket mit allen Ersatzteilen zur Verfügung, um sie anzuregen selbst Eingriffe am Material vorzunehmen und so durch weniger Abfälle die Umweltbelastung zu verringern.**

## STRATEGIE DES ZUHÖRENS UND DER HILFSTELLUNG

Hayward ist seit jeher stark bemüht seine Erfahrung mitzuteilen und hochwertigen Service vor dem Kauf zu bieten und zwar sowohl Händlern als auch Endkunden.

### Neue Website

Um die Informationen für sein Vertriebsnetz und die Privatkunden zu vervollständigen, hat Hayward seine Website vollständig neu gestaltet. Als echte Plattform für Informationsaustausch und Beratung ermöglicht die Website einfach Antworten auf Fragen jeglicher Art zu finden, sei es für Projekte zum Bau neuer Schwimmbecken oder zur Verbesserung und Wartung von Ausrüstung:

- ✓ Wie lauten die richtigen Fragen, die man sich vor dem Bau stellen sollte?
- ✓ Wie wählt man einen Filter aus?
- ✓ Wie wählt man eine Pumpe aus?
- ✓ Weshalb ist es wichtig die Einbauteile sorgfältig auszuwählen?
- ✓ Welche Technologien sind zur Wasseraufbereitung möglich?
- ✓ Wie wählt man den passenden Reinigungsroboter für seine Bedürfnisse aus?
- ✓ Weshalb sollte man eine Wärmepumpe installieren?

Antworten auf häufig gestellte Fragen, Planer zum Schwimmbeckenbau, Newsletter zu umwelttechnischen und wirtschaftlichen Fragen, Präsenz auf Facebook zum Dialog mit der Öffentlichkeit usw... die Tools und Ratschläge von Hayward im Internet sind elegante Möglichkeiten, um Swimmingpoolbenutzern das Leben zu erleichtern.

### Anleitung für jedermann

Hayward hat eine Anleitung für jedermann entwickelt, um seine Ausrüstung für Schwimmbecken in pädagogischer Vorgehensweise objektiv zu erklären. Sie ermöglicht alle Fragen zu beantworten, die sich eine Privatperson zu diesem Thema stellen kann. Wie funktioniert ein Swimmingpool? Welche verschiedenen Technologien und Lösungen sind auf dem Markt verfügbar? Wie lauten ihre Vor- und Nachteile? Wie verringert man seinen Verbrauch an Wasser, Strom und chemischen Produkten zur Wartung...

Mit dieser Anleitung kann jetzt jeder die technischen Beschränkungen begreifen und über gute Kenntnisse der verschiedenen Ausrüstungen und technologischen Lösungen verfügen, die das richtige Funktionieren eines Swimmingpools gewährleisten. So kann jeder sein Material besser auswählen (welche Pumpe, welchen Heizungstyp, welches Filtersystem...) und seinen Swimmingpool einfacher warten, um das Baden in aller Ruhe voll und ganz zu genießen.

### Lernvideos

Hayward hat Lernvideos erstellt, die sehr explizit präzise technische Problematiken erklären:

- Wie funktioniert ein Swimmingpool?
- Wärmepumpen
- Pumpen mit variabler Geschwindigkeit
- Wasseraufbereitung per Salzelektrolyse

Sie sind auf der Website von Hayward verfügbar und ermöglichen jedem sein Becken mit den notwendigen Kenntnissen zu planen oder zu warten und maximalen Nutzen daraus zu ziehen.

Diesen Videos werden noch weitere hinzugefügt, damit jeder die Geheimnisse für einen perfekten Pool entdecken kann.

### **Das Programm Totally Hayward® für unser Netzwerk professioneller Partner**

Damit Schwimmbadfachhändler das Know-how und die Beratung von Hayward nutzen können, hat das Unternehmen eine Vertriebsstrategie für seine Produkte im Netzwerk seiner Vertriebspartner entwickelt und mit einem Treueprogramm kombiniert, das erhebliche Vorteile bietet. Im Rahmen des Programms Totally Hayward®, stellt Hayward seinen Schwimmbadfachhändlern eine Vielzahl an Marketing-Tools für die Verkaufsstellen zur Verfügung (Kommunikationskit, Merchandising-Tools, Videos für die Verkaufsstellen, Stimulationsprogramme...), organisiert Schulungssitzungen und bietet die Unterstützung eines vollständig den Schwimmbadfachhändlern von Totally Hayward gewidmeten Handels-, Marketing- und Technikteams.

Derzeit sind circa 3000 Schwimmbadfachhändler Mitglieder des Clubs Totally Hayward und unterstützen Millionen Swimmingpoolbesitzer weltweit.

## CHRONOLOGISCHE ENTWICKLUNG VON HAYWARD

- 1925 Irving M. Hayward gründet Hayward – ein Unternehmen zur Herstellung von Metallteilen zur Flusskontrolle.
- 1964 Oscar Davis kauft Hayward auf – Einführung von Kunststoffmaterial für Schwimmbeckenausrüstung
- 1969 Börsengang an die NASDAQ
- 1974 Einführung auf dem europäischen Markt mit einer Einheit in Belgien
- 1975 Entwicklung der ersten vollständig aus Kunststoff gefertigten Pumpe für die Poolindustrie
- 1976 Eröffnung einer Vertriebszentrale an der Westküste in Cerritos, CA
- 1982 Bau eines Werks in Pomona CA
- 1985 Gründung von Canada Hayward Pool Products Inc., um die internationale Präsenz des Unternehmens zu entwickeln.
- 1987 Aufkauf der Firma Alleghemy International in King Mountains, NC
- 1989 Aufkauf einer Montagefirma in Jumet, Belgien und Vergrößerung der Firma in King Mountains, NC
- 1990 Bau einer neuen Montage- und Vertriebsfirma in Oakville, Ontario, Kanada und einer Produktionsfirma in Fairfield, CA.
- 1995 Aufkauf einer Firma in Clemmons, NC und deren Vergrößerung
- 1996 Aufkauf von IMG/Meridian, einer weltweiten amerikanischen Vertriebsfirma für Swimmingpool-Produkte. Erwerb der exklusiven weltweiten Vertriebsrechte für Glasfaser-Beleuchtungsprodukte von Super Vision International
- 2003 Aufkauf von Eus, einem Hersteller von Wärmepumpen
- 2004 Aufkauf von Goldline Controls
- 2006 Aufkauf von Aqua-Vac, einem Hersteller von elektrischen Robotern
- 2007 Bau eines Werks in Wuxi in China
- 2009 Aufkauf von Summit Pool Heaters  
Aufkauf von CAT Controllers
- 2011 Aufkauf von ClevaQuip
- 2013 Aufkauf von Poolvergnügen

## ZAHLEN UND DATEN ZU HAYWARD POOL EUROPE

|                 |   |
|-----------------|---|
| Geschäftsform   | Aktiengesellschaft frz. Rechts (S.A.)   |
| Adresse         | 1070 Allée des Chênes<br>CS 20054 SAINT VULBAS<br>01154 LAGNIEU Cedex<br>Frankreich |
| Telefon         | +33 (0)4 74 46 24 70  |
| Fax             | +33 (0)4 74 46 24 87  |
| Web             | <a href="http://www.hayward.fr/">www.hayward.fr/</a>                                |
| Gründung        | 1974  |
| Generaldirektor | Géry Hayart   |
| Mitarbeiter     | 60  |

françoise 1/9/y 17:17

**Commentaire [1]:** Souhaitez-vous remplacer  
par [www.hayward-schwimmbad.de / ?](http://www.hayward-schwimmbad.de/)